



语文新课标必读丛书

教育部《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目

THE ADVENTURES OF
TOM SAWYER
汤姆·索亚历险记

[美] 马克·吐温 著 张友松 译



名师伴读版

正在这时候，眼看着毫无希望了，汤姆·索亚却拿着九张黄条儿、九张红条儿和十张蓝条儿走上去，请求换一本《圣经》。这真是晴天霹雳。十年之内，华尔特也不会料得到这个家伙竟会提出这种申请。可是这又无法推脱——条子都不假，照票面都是有效的。因此，汤姆就被提升到法官和其他贵客那儿，和他们坐在一起，这个重大的消息由首脑那儿宣布了。

光明日报出版社

语文新课标必读丛书
YUWEN XINKEBIAO BIDU CONGSHU



汤姆·索亚历险记



[美] 马克·吐温 著 张友松 译

编委会：

陈思思	郭秀丽	郭振华	胡兰兰	季潇苑	李丹丹
李仙良	李燕	刘芹	齐丽涛	乔素芳	任学明
孙玉莹	田姝	王其凯	王燕	温梦	吴玉丹
许松华	杨蕾	臧涛	张长春	张满丽	张美翔
张艳凯	张志钢	赵连森			

光明日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汤姆·索亚历险记 / (美) 马克·吐温 (Twain, M.) 著; 张友松译.

北京: 光明日报出版社, 2008. 8

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-80206-667-0

I. 汤… II. ①马… ②张… III. 儿童文学—长篇小说—美国—近代 IV. I712. 84
中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第111719号

汤姆·索亚历险记

原著: [美] 马克·吐温

译者: 张友松

出版人: 朱庆

责任编辑: 温梦

策划: 王宏义

封面设计: 陆仁甲

版式设计: 陆仁甲

责任校对: 徐为正

责任印制: 胡骑

出版发行: 光明日报出版社

地址: 北京市崇文区珠市口东大街5号, 100062

电话: 010-67078249 (咨询), 67078945 (发行), 67078235 (邮购)

传真: 010-67078227, 67078233, 67078255

网址: <http://book.gmw.cn>

E-mail: gmcbs@gmw.cn

法律顾问: 北京昆仑律师事务所陶雷律师

印刷: 北京楠萍印刷有限公司

装订: 北京楠萍印刷有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社发行部联系调换

开本: 910×1270 1/32

字数: 170千字 印张: 8.5

版次: 2008年8月第1版 印次: 2008年8月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-80206-667-0

定价: 15.00元

《全日制义务教育语文课程标准》 各学段课外阅读要求（节选）

① 1—2年级要能够阅读浅近的童话、寓言、故事，向往美好的情境，关心自然和生命，对感兴趣的人物和事件有自己的感受和想法，并乐于与人交流；诵读儿歌、童谣和浅近的古诗，展开想象，获得初步的情感体验，感受语言的优美。

② 3—4年级要诵读优秀的诗文，注意在诵读过程中体验情感，背诵优秀诗文50篇（段）；养成读书看报的习惯，收藏并与同学交流图书资料。课外阅读量不少于40万字。

③ 5—6年级要诵读优秀的诗文，注意通过诗文的声调、节奏等体味作品的内容和情感。背诵优秀诗文60篇（段）；能利用图书馆、网络等信息渠道尝试进行探究性阅读，扩展自己的阅读面，课外阅读总量不少于100万字。

④ 7—9年级要能够在阅读中了解叙述、描写、说明、议论、抒情等表达方式；欣赏文学作品，能有自己的情感体验，初步领悟作品的内涵；阅读科技作品、简单议论文、浅显的文言文，背诵优秀诗文80篇；学会制定自己的阅读计划，广泛阅读各种类型的读物，课外阅读总量不少于260万字，每学年阅读两三部名著。

编写说明

世界文明发展的历史长河中，出现过许多经典著作。它们涉及传统文化的各个方面，包括哲学、政治、经济、军事、历史、文学等各个学科。这些著作不仅在当时产生过巨大的作用，而且对后世也产生了深远的影响，其中所蕴含的思想智慧已经成为全人类文化的宝贵财富。

随着人类文明的不断发展，各种文化日趋繁荣，我们有必要继承和学习这些优秀的文化成果，而文学作品无疑是人类文明宝库中非常重要的瑰宝。阅读名著对培养中学生的审美意识和文学素养，对提高他们的鉴赏能力都有很大的帮助。《全日制义务教育语文课程标准（实验稿）》提出阅读的总目标是：“具有独立阅读的能力，注重情感体验，有较丰富的积累，形成良好的语感。学会运用多种阅读方法。能初步理解、鉴赏文学作品，受到高尚情操与趣味的熏陶，发展个性，丰富自己的精神世界。能借助工具书阅读浅易文言文。九年课外阅读总量应在400万字以上。”由此，我们特别邀请了国内著名的儿童文学专家、儿童教育专家和小学语文特级教师，共同编写了这套《语文新课标必读丛书》。

《汤姆·索亚历险记》系丛书系列之一，作者马克·吐温在本书中描写了没有受过教育、被人歧视的孤儿哈克和汤姆·索亚历经惊险变成富翁的过程。作品语言夸张、幽默。

本书从学生的实际接受能力和认知能力出发，从宏观阅读和微

观阅读两个方面，将作品分为精读和泛读，在完整呈现名著原貌的基础上，我们设置了以下栏目：

书路领航：包括作者小传、背景搜索、内容提要、艺海拾贝、人物关系表、人物品评，将这些内容呈现给同学们，使大家在进入作品阅读前，对作者及作品的全貌有一个基本的了解。

导语：富有启发性的导语，重在激发学生的阅读欲望、引起学生的兴趣，引导学生自主阅读、积极探究、展开想象、用心感悟。

旁批旁注：针对人物的典型语言、心理活动以及创作手法，情节的演变，对关键词、句、段进行批注式点评和分析，以方便学生阅读和理解。

名师赏析：旨在培养学生的感悟能力、鉴赏能力，提高学生的人文素养和审美情趣。

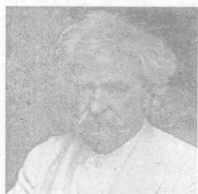
回味思考：在情景中设置问题，培养学生独立思考及分析问题的能力。

希望通过我们的努力，能够使读者朋友们在阅读中快乐成长！

编委会

书路领航

作者小传



马克·吐温（1835—1910年），美国作家。原名塞缪尔·朗赫恩·克莱门斯。马克·吐温1835年11月生于密苏里州，幼时家境贫困，12岁时因父亲去世辍学，开始到印刷所当学徒，稍大一点便外出找活干。21岁时，他对轮船上的领港员生活发生极大兴趣，决定拜师

学艺。密西西比河上4年领港生活使他熟悉各式各样的人。这一段经历为他今后的创作提供了许多素材。他的笔名马克·吐温就取自船工生活。1861年，南北战争爆发，他随哥哥去内华达；先卷入找矿热潮，后去报馆工作，从此开始创作生涯。

19世纪60至70年代，马克·吐温发表幽默短篇共70篇，其中多数为小品类。它们的主要特色是极度夸张、幽默、滑稽。主人公往往天真老实，思想单纯，有一套先入为主的想法，结果处处碰壁。他的成名作《卡拉维拉斯县著名的跳蛙》和名篇《竞选州长》、《神秘的访问》都是这样写的。在一部分作品里，幽默含有讽刺，如《竞选州长》、《坏孩子的故事》、《好孩子的故事》等。

19世纪60年代末，马克·吐温到了东部之后，发表了《傻子出国记》、《过苦日子》和《镀金时代》三部长篇作品。70年代初，马克·吐温同一位富商的女儿奥利薇亚·兰登结婚，定居在马萨诸塞州的哈特福德。《汤姆·索亚历险记》、《在密西西比河上》和《哈克贝利·费恩历险

记》就是在这段稳定的生活期间创作的。其中《哈克贝利·费恩历险记》纯粹用美国口语写成，开创了美国文学口语文体的传统。

马克·吐温的作品，无论是小说还是政论小品，都深入地触及到社会生活的本质，因此被被誉为“美国文学中的林肯”“最具美国本土特色的作家”。

1910年4月，马克·吐温卒于康涅狄格州。

背景搜索

19世纪70年代初，马克·吐温同一位富商的女儿奥利薇亚·兰登结婚，定居在马萨诸塞州的哈特福德。《汤姆·索亚历险记》、《在密西西比河上》和《哈克贝利·费恩历险记》就是这段稳定的生活期间写的。作者在写这部书的时候，已经感到美国现实的凄惨。他为了寻找在充满痛苦的当时的美国生活中所找不到的愉快的东西，便转向南北战争以前的岁月，描写童年时代的生活。根据他在自传中的叙述，这部书中的圣彼得堡镇基本上是按照他的故乡汉尼拔镇描写的，书中有几个主要人物的原型就是他的亲人和儿时的玩伴，书中的情节除了汤姆寻获宝藏和印江·乔埃之死以外，主要也都是取材于他的童年生活的回忆。我们可以看到，正因为作者是怀着一副看待愉快生活的心情看待他的童年生活，所以这本书在他的作品中是最富于诗意和浪漫气息，并且最令人愉快的。

内容提要

《汤姆·索亚历险记》描写少年儿童追求新奇、冒险的生活。小汤姆厌恶呆板乏味的小镇生活，包括主日学校的虚伪刻板、守旧的小市民习

气、老一套的布道演说……他同小伙伴去岛上“探险”，同大自然融为一体，表现出少年儿童活泼的稚气。汤姆·索亚是个调皮的孩子，他总是能想出各种各样的恶作剧，也总能想尽办法来躲避惩罚，让波莉姨妈无可奈何。

一天，汤姆见到了可爱的姑娘贝奇·撒切尔，她是撒切尔法官的女儿。汤姆很喜欢她，就立即对她展开了爱情攻势，而他的爱也得到了回应。镇上有一个孩子叫哈克贝利·费恩，是一个流浪儿。他看起来和文明社会格格不入，大人们都不喜欢他，可汤姆和他却是好朋友。有一天，他们约好晚上一起去墓地，却看到了意想不到的一幕：鲁宾逊医生、恶棍印江·乔埃和醉醺醺的莫夫·波特在争吵。在混乱的厮打中，印江·乔埃把医生杀死了，然后又嫁祸于被打昏的波特身上。汤姆和哈克被吓坏了，立了血誓决不泄密。波特被捕以后，汤姆十分内疚，经常去看望他。此时的汤姆事事不顺：贝奇生了他的气，不再理睬他；波莉姨妈也总是呵斥他。他觉得没有人关心他，于是，就和乔埃、哈克一起乘小船去了一个海岛。可没过多久，他们便发现村里的人们以为他们淹死了，正在搜寻他们的尸体。晚上，汤姆悄悄地回到了姨妈家，发现波莉姨妈正在为他的“死”悲痛欲绝，汤姆觉得十分惭愧。最终，他们三个人在村民们为他们举行葬礼的时候回来了。夏天来临时，汤姆感到更加不安，因为法官将对波特的罪行做出判决。汤姆终于战胜了恐惧，指出了印江·乔埃才是真正的杀人凶手，可凶手却逃走了。后来，汤姆又想出了一个主意：寻找宝藏。汤姆和哈克偶然发现了印江·乔埃和他的一大笔不义之财，但他们却不知道他把钱藏在哪里了。在汤姆、贝奇和村里的孩子们外出野餐时，哈克得知印江·乔埃要去加害寡妇道格拉斯，因为她的丈夫曾经送他进过监狱。幸亏哈克及时报信才避免了一场悲剧的发生，可印江·乔埃再一次逃之夭夭。此时，汤姆和贝奇因迷路，被困在了山洞里。在山洞里他们意外地遇见了印江·乔埃。村民费尽周折，在终于救出汤姆和贝奇之后封死了山洞。后来，汤姆告知村民印江·乔埃还在里面。当他们找到他时，他已经死在山洞里了，恶人得到了应有的报应。汤姆和哈克再次回到山洞里，找到了那

笔宝藏。

小说采用符合儿童阅读习惯的片断式结构，基本上一章就是一个完整的故事，但其中又暗含悬念，将全书连成一个有机的整体。



主题思想

《汤姆·索亚历险记》以其浓厚的深具地方特色的幽默和对人物的敏锐观察，一跃成为最伟大的儿童文学作品，也是一首美国“黄金时代”的田园牧歌。小说通过主人公的冒险经历，对美国虚伪庸俗的社会习俗、伪善的宗教仪式和刻板陈腐的学校教育进行了讽刺和批判，以欢快的笔调描写了少年儿童自由活泼的心灵。

名家点评

马克·吐温是美国文学史上的林肯。

—— [美] 豪威尔斯

一切现代美国文学来自马克·吐温写的一本书，叫做《哈克贝利·费恩历险记》（《汤姆·索亚历险记》的姊妹篇），这是我们最好的一本书。

—— [美] 海明威

马克·吐温趣事

必须站着

马克·吐温有一次到一个小城市演讲，他决定在演讲之前先理理发。“您喜欢我们这个城市吗？”理发师问他。“啊！喜欢，这是一个很好的地方。”马克·吐温说。

“您来得很巧，”理发师继续说，“马克·吐温今天晚上要发表演讲，我想您一定是想去听听吧！”“是的。”马克·吐温说。“您弄到票了吗？”“还没有。”

“太遗憾了！”理发师耸了耸肩膀，两手一摊，惋惜地说：“那您只好从头到尾站着了，因为那里不会有空座位的。”

“对！”幽默大师说，“和马克·吐温在一起可真糟糕，他一演讲我就只能永远站着。”

书与割草机

有一回，马克·吐温向邻居借阅一本书，邻居说：“可以，可以，但我定了一条规则：从我家里借的书必须当场阅读。”

一星期后，这位邻居向马克·吐温借用割草机，马克·吐温笑着说：“当然可以，不过我定了一条规则：从我家里借的割草机只能在我的草地上使用。”

一针见血

美国有一位百万富翁，他的左眼坏了，花了好多钱请人给装了一只假的。这只假眼装得真好，如果不仔细看，谁也不会认为是假的。这位百万富翁十分得意，常常在人前夸耀。

有一次，他碰到马克·吐温，就问道：“你猜得出来我哪一只眼睛是假的吗？”马克·吐温指着他的左眼说：“这只是假的，因为你这只眼睛里还有一点慈悲！”

治梦游症

一天，马克·吐温听见好多人在谈论梦游症。其中有一个是远近闻名的梦游症患者。马克·吐温说：“我有办法治疗梦游症。”

那患者十分高兴地恳求道：“先生，请您帮我治疗一下好吗？”马克·吐温说：“太简单了，你买一盒图钉，睡前撒在床边的地上，准能治好你的梦游症。”



汤姆·索亚 在汤姆·索亚幼年的时候，父母就去世了，因此他被寄

养在姨妈家里。他生性顽皮、活泼聪明、勇敢正义、富有同情心。为了摆脱枯燥无味的功课、虚伪的教义和呆板的生活，他不但向姨妈撒谎，在学校里搞“恶作剧”，捉弄爱责罚学生的醉鬼老师，拿无聊的牧师寻开心，和野孩子哈克干出许多令人捧腹的妙事，还做出种种冒险的举动来改变所处的环境。他去墓地探险，目睹了一起凶杀案。在无辜者即将遇难之时，汤姆挺身而出，指正凶手。最终，汤姆成为众人钦佩的小英雄。

汤姆·索亚的所作所为，已经远远地超出了—个孩童所能经历的一切，在汤姆的身上，我们可以看到许多人童年的幻想。汤姆在充满阳光的世界里，告诉我们只要有欢乐、有梦想，美梦便可成真。

波莉姨妈 汤姆·索亚的姨妈，担负着教育、抚养汤姆的责任。她心地善良，竭力想把姐姐留下的这个可怜的孤儿教育成一个好孩子。但淘气的汤姆却经常令她感到既气恼又无奈。像很多母亲一样，她经常训斥汤姆，但当汤姆离家出走下落不明的时候，她又深深地自责，期盼着早日得到他的消息。

哈克贝利·费恩 一个流浪儿，他令全镇所有的母亲深恶痛绝而又十分畏惧，他下流、没教养、游手好闲、无法无天，但所有的孩子却都非常羡慕他，背着父母和他玩耍。

哈克贝利经常穿着大人们丢弃不要的旧衣服，总是满身开花，破布乱飘。他的帽子很大很破，边上有一块月牙形的帽边子耷拉着。他要是穿着上装的话，那上装就差不多拖到他的脚后跟，背后的两排扣子一直扣到屁股。裤子却只有一根吊带，裤裆像个空空的口袋似的垂得很低。

哈克贝利来去自由，全凭自己高兴。天气晴朗的时候，他就睡在门口台阶上；下雨时，就睡到大空桶里。他可以随时随地去钓鱼、去游泳，而且想呆多长时间就呆多长时间；晚上他高兴熬夜到什么时候就熬到什么时候。总而言之，一切充分享受生活的事情，哈克贝利都拥有了——圣彼德堡镇的那些受折磨、受拘束的体面孩子们个个都是这么想的。

译 本 序

《汤姆·索亚历险记》是马克·吐温的名著之一，自从1876年出版以来，曾经受到许多读者的欢迎。这部写得非常出色的儿童惊险小说，故事十分有趣，情节也很紧凑，读起来往往使人惊心动魄。但它同时又是一部写得极其完整和谐的具有严肃内容的作品，全书的复杂性往往不是一下子就能为人全部看透的。我们一遍又一遍读它，往往可以一次又一次体会到更多的东西。所以，虽然它的读者以儿童较多，作者却声明他的书也是以成年读者为对象的。别林斯基谈到它的时候，也说这种书是“写给一切人看的”高级儿童读物。

作者在写这部书的时候，已经感到美国现实的凄惨。他为了寻找在充满痛苦的当时的美国生活中所找不到的愉快的东西，便转向南北战争以前的岁月，描写童年时代的生活。根据他在自传中的叙述，这部书中的圣彼得堡镇基本上是按照他的故乡汉尼拔镇描写的，书中有几个主要人物的原型就是他的亲人和儿时的玩伴，书中的情节除了汤姆寻获宝藏和印江·乔埃之死以外，主要也都是取材于他的童年生活的回忆。我们可以看到，正因为作者是怀着一副看待愉快生活的心情看待他的童年生活，所以这本书在他的作品中是最富于诗意和浪漫气息，并且最令人愉快的。不过，又因为作者童年生活之地汉尼拔镇并不是一个真正的诗意的王国，其中市侩、骗子手和奴隶贩子占着很重要的地位，所以作者也批判地反映了当时美国的社会生活，深刻地讽刺了小市民的庸俗保守的风尚和贪财心理，以及资产阶级道德和宗教的虚伪。

在《汤姆·索亚历险记》这部小说里，作者描写了一个资本主义社会中的孩子为了摆脱现实、追求幻想而作的种种打算和冒险。小说的主人公汤姆·索亚聪明活泼，对家庭、学校和教堂都抱着反感。他不但随时和他们的姨母开玩笑，还在学校和教堂里拿教师和牧师开心，他厌恶枯燥的功课、骗人的教义和死板的生活环境，向往于侠盗之类的传奇小说中的英

雄。哈克·费恩是镇上公认的一个“野孩子”，但汤姆却把他当作知心朋友，跟他和另一个玩伴一同偷跑到大河里的一个岛上去当“海盗”，追求自由和冒险的生活。

汤姆和哈克这两个孩子，都是资本主义社会中的所谓“调皮捣蛋”、“不守规矩”的“顽童”，可是，在作者的笔下，他们却显得生气勃勃，十分可爱。而那个完全不顾儿童兴趣、一味强求他们循规蹈矩的姨母，那个专会鬼混、以责罚学生为消遣的醉鬼老师，那个无聊的、催眠的牧师，却使人觉得讨厌，至于像席德那样的“模范儿童”，更是只令人感到厌恶和鄙视。

小说中的圣彼得堡镇的小市民生活，在某种程度上可以说是当时美国社会生活的缩影。在汤姆和哈克这两个孩子的衬托之下，当地的“有教养的”社会显得毫无光彩。正如汤姆·索亚在学校里的调皮捣蛋反映了资产阶级腐败的教育的失败一样，他在教堂里的恶作剧也说明了宗教仪式和牧师的布道是怎样的虚假无聊。汤姆所引起的狮子狗和甲虫的那场趣剧与“庄严的”宗教仪式形成了一个绝妙的对照。在这一喜剧性的场面中，汤姆固然是全神贯注的，但那些“虔诚的”成年人对这个插曲也同样感到浓厚的兴趣，都把布道和祈祷这些“神圣的”事情置之度外，这对宗教的虚伪等于作了一针见血的讽刺。

但是作者对于汤姆和哈克的性格的刻画，并不限于他们作儿童游戏时的种种表现。当他们参与周围的现实生活的时候，作者同样赋予了他们善良、勇敢和正义的品质。汤姆和哈克深夜在坟场看到那场凶杀案以后，对被诬为凶手的莫夫·波特，无论如何也不能淡然处之。后来他终于冒着生命的危险，大胆在法庭上作证，拯救了那个无辜的人。这种勇气和行为显然不是镇上那些“正人君子”所能有的。这两个孩子对钱财的看法和他们周围那些以追求财富为人生首要目的的美国小市民的心理，也正好形成一个鲜明的对比。这些财迷在汤姆和哈克寻获了宝藏以后，都狂热地到处挖掘起来。而哈克却对发财之后所过的“上流”生活深以为苦，迫切地希望恢复他原先那种“没有教养的”自由生活。汤姆也对哈克保证，他决不会因为发了财而打消当强盗的企图。汤姆和哈克这两个人物，在全书中代表着两种不同的性格，哈克不像汤姆那样脑子里充满浪漫空幻的想法，显然是书中最值得注意的形象。

比起马克·吐温其他的作品来，《汤姆·索亚历险记》里的滑稽的比

喻不及他早期的小说那样多，但作者在这本书里描写人物性格和心理的深刻程度却比过去有显著的增加，特别是显示了他对儿童的心理有洞察入微的才能。在这本书里，作者所用的轻松的幽默比起他后来的作品来也要多一些，这正表现了他当时对普通人和生活的热爱。同时，我们从作者的书信中知道，他在写《汤姆·索亚历险记》的时候，为了给儿童看，曾经把讽刺的尖锐性减低了一些。不过，这本书的讽刺性还是十分明显的。它和当时美国流行的那些劝谕式的儿童读物正好针锋相对。那些书都教导儿童循规蹈矩，学习席德之类的“模范儿童”，勉励他们将来成为萨契尔法官那样的“伟大人物”，把主日学校所宣传的教义当作做人的“美德”和“规范”向他们灌输。而《汤姆·索亚历险记》却对资产阶级文明和道德卫士们所定的种种清规戒律挑战，揭穿了他们用以装点门面的道德规范和宗教信条的虚伪性，指出资产阶级的假道学先生们根本不了解儿童的心理，而儿童在资本主义社会的学校和死气沉沉的生活中也根本得不到快乐。从这些地方，我们可以看出马克·吐温的创作与当时美国的那些庸俗、反动的资产阶级文学是截然不同的。

张友松小引这部书里所记载的冒险故事，大部分都是实际发生过的；其中有一两件事情是我亲身的经历，其余的都是和我同学的孩子们的故事。哈克贝利·费恩是照真实的人物刻画出来的；汤姆·索亚也是一样，可是并非根据单独一个人写的——他是由我所认识的三个孩子的特点结合起来的一个角色，所以是属于混合式结构这一类型。

书中所说到的那些荒唐的迷信在这个故事发生的时期——也就是说，三四十年前——在西部的儿童和奴隶们当中都是很流行的。

我这部书虽然主要是打算供男女少年们欣赏的，可是我希望成年人并不因此而不看它，因为我的计划有一部分是想要轻松愉快地引起成年人回忆他们童年的生活情况，联想到他们当初怎样感觉、怎样思想、怎样谈话，以及他们有时候干些什么稀奇古怪的冒险事情。

张友松

CONTENTS · 目录

小引	1
第一章 汤姆贪玩好斗、东躲西藏 ●●	3
第二章 光荣的刷墙手 ●●	14
第三章 忙于打仗和恋爱	22
第四章 在主日学校大出风头	28
第五章 老虎钳甲虫和它作弄的对象	39
第六章 汤姆和贝奇相识	45
第七章 跑扁虱和伤心事	58
第八章 当个大胆的海盗	65
第九章 坟场上的惨剧	71
第十章 狗嚎的不祥之兆	78
第十一章 良心的谴责折磨着汤姆	85
第十二章 猫和除烦解痛药	90
第十三章 海盗帮乘船出发	95
第十四章 快活的海盗露营地	103
第十五章 汤姆偷偷地回家探望	109
第十六章 初学抽烟—— “我的小刀不见了”	114
第十七章 海盗们参加自己的丧礼	124
第十八章 汤姆透露他做梦的秘密	128
第十九章 “我没有想一想”的恶作剧	137
第二十章 汤姆替贝奇挨了惩罚	140
第二十一章 口才的练习和校长的 金漆脑袋	145

第二十二章	哈克·费恩引用《圣经》	152
第二十三章	莫夫·波特得救 ⑩⑪	156
第二十四章	白天风头十足,夜里提心吊胆	165
第二十五章	寻找宝藏	167
第二十六章	真正的强盗找到了一箱黄金	175
第二十七章	战战兢兢的追踪	184
第二十八章	印江·乔埃的巢穴	188
第二十九章	哈克救了寡妇	192
第三十章	汤姆和贝奇在洞里 ⑫⑬	200
第三十一章	找着之后又失踪了	212
第三十二章	“快出来!找到他们了!”	222
第三十三章	印江·乔埃的命运	226
第三十四章	成堆的黄金	237
第三十五章	体面的哈克加入了强盗帮 ⑭⑮	240
尾声		247
历年考题		248